

209274

<b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b> Robert Bosch út 1 3000 HATVAN PHONE 36(37)544-		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivemote no.		<b>7367109</b> Delivery note no		Page 1	
<b>1) Robert Bosch GmbH</b> Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		<b>3) Delivery note no</b> 1) Customer: <b>1000911829</b> 5) Supplier No: <b>0091024089</b> LNR: <b>UJ</b> Packb. LKZ Z abs Sov KZA		2) Receiver note		4) Dispatchdate <b>05.07.2018</b>	
Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		15) additional data customer <b>Sped Mader</b>		6) Freight Free Unfrank		Creationday <b>03.07.2018</b>	
10) Your sign <b>550003964301</b> 11) Your Order No. <b>14.11.2017</b>		17) Dispatch place <b>Sped Mader</b>		7) Delivery Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Express Vehic. own Post		14) Our Order-No. <b>24190269</b>	
19) Shipping type extra run		20) Incoterms 2010 Delivered at pl <b>8 PAL</b>		22) Dispatch sign gross <b>880,0</b> net <b>15,4</b>		23) Total weight kg	
25) Dispatch Address <b>Getrag S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b>		Destination		26) Receipt/unload-point <b>14249</b>		Notes	
27) Pos <b>1</b> 28) Bosch-Order-No. <b>0260.001.050</b> index <b>V03</b> Partner number customer <b>2510261630</b>		29) Description of delivery <b>EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6</b>		30) Quantity <b>512</b>		40) Receiver notes Qty. (ls) +/-	
42) Entry notes Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr		43) Quantity check 44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check	

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 512  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 8  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 5/7/8  
 Firma:

100191913  
 5008313701  
 180182236



N7367109

BVE13384



**BOSCH**

**EKAER Number: E18070428600EB9**

Load number: 144649  
Spedition: Abholung allgemein  
Truck license plate: RO VL83LNG  
Container license plate:  
Ship-to number: 1000911829  
Getrag S.p.A.

Transport  
9591964

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektionika Kft.  
Sped Mader  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN  
Person:  
Tel :36(37)544-549 Fax:-

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 04.07.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 88009047

Abholung allgemein

DE

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

5) Loading point

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9591964

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)  
14249/14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

8) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7367096 HH1964	2	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	20	220,0
7367109 HH1964	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	80	880,0
	80	Empt.customer or name		empties RB		
	80	Blister-Forming Part		6000439355		
	10	Plastic Container		6000439356		
	10	Pallet		6000439358		
	10	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 1100,0						

25) Sum

10 26) Volume in cdm

Sum

27) 100

28) 1100,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
Delivered at plac  
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

5) Enclosures  
64678



36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of origin Stuttgart, German law arranged by agreement

46) for Receiver S.p.A.

Modugno (BA)

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9591964

10) Carrier-no.



0088009047

13) Bordereau-/Cargo list no.

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

MA/ 2018019421

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

to be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (illetve saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 					
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.07.04		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Belegfüggő Dokumentok SAP: 144649							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jelölés Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3	
	10	PAL	KFZ-Zubehör		1100		
Osztyál Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		1100	0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
M: 1598							
M: 1599							
			0				
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Bérmentesítés, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X			<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben in			Hatvan 2018.07.04		<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 7/4/2018		
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, 2018.07.04			<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Adó Tax	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 LUG 2018			
		VL83LNG					

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"